Park Chi-young | Actor Kim Tae-hoon

朴治英 | 金世勋饰 パク・チョン|俳優:キム・テフン

Ruthlessly ambitious, Chi-young only cares about succeeding in life. So he married Anna and settled into a loveless marriage because her family was rich. While going through the motions in his marriage, he takes a business trip to Jeju where he meets Yoo-lang and feels intense feelings for the first time in his life. But Tae-hoon is notified that he has just been appointed as the new CEO of the company which prompts him to leaves for Seoul immediately without saying good-bye to Yoo-lang. When Yoo-lang comes to Seoul to find him, he lies about his feelings because it would jeopardize his career. He rejects her and by doing so, he crushes her heart.

只以获得成功和出人头地为人生目标,被安娜的背景所吸引, 选择了没有爱情的婚姻。在婚姻平淡乏味之时,出差前往济州岛,在那与由朗相遇,第一次感受到爱。但他被任命为社长后回到首尔,只能对从济州岛来找自己的由朗掩饰感情,残忍地 践踏了由朗的一片真情。

成功と出世だけが人生の目標。アンナの条件のよさに引かれて愛のない結婚をする。空虚な結婚生活の中、仕事で行った済州島でユランに出会い、生まれて初めて恋に落ちる。しかし、社長に就任したチョンはソウルに戻り、自分を探しに来たユランに対して自分の感情を隠すべく、ユランの心を無残に踏みにじる。

Cho Anna | Actor Park Tam-hee

赵安娜 | 朴耽姫饰 チョ・アンナ|俳優: パク・タミ

She is elegant, gracious and fully committed to her career. Although she appears to be fragile, she has a strong personality with a self-centeredness that is so common among her generation. She dearly loves her husband Chi-young, but he responds coolly and with little emotion. Upon learning that she is infertile, she decides to divorce Chi-young instead of living with the stigma of a wife who cannot bear children. But Chi-young gently persuaded her that it was fine with him and that he would stand up for her if anyone were to hurt her feelings over their childless marriage. Despite her husband's reassurances, she constantly worries that her husband might leave her one day.

兼具灿烂笑容和伶牙俐齿的高雅职业女性。虽然貌似柔弱,但自我意识很强,凡事以自我为中心。她虽爱过丈夫治英,但治英总是若即若离。婚后被诊断为终身不孕后,她想离婚以维护自尊,不过治英许诺会一直保护她。而她觉得治英随时会抛弃这个家庭一走了之,总是感到不安。

優雅で明るい微笑みと、明快な話術を兼ね備えたキャリアウーマン。ひ弱に見えるが、自我が強くて自己中心的だ。彼女は夫チョンを愛したが、チョンはいつも変わらなかった。結婚後、永久不妊と診断され、離婚してプライドを守ろうとしたが、チョンが彼女を守ると約束した。しかし、チョンが家庭を捨て、手の届かない所に行ってしまいそうでいつも不安だ。





Even if life comes at you fast, don't let it bring you down! A single mom overcomes a broken heart and betrayal to succeed in life.

即使生活欺骗了你,也绝对不要低头!爱到尽头遭到抛弃的未婚妈妈克服苦难取得成功的故事。 人生のあらゆる試練にも絶対負けるな!恋愛の末に捨てられたシングルマザーが苦難を克服するサクセスストーリー!



Byeon Kang-soo Actor Hyun Woo-seong

卞强秀 | 玄友成饰 ビョン・ガンス|俳優: ヒョン・ウソン

He is well-mannered, laid-back and has liberal values. He suffered a lot of pain and anguish because he was born out of wedlock in a society that frowns upon such things. This is the main reason that he vowed a life of celibacy. One day, he visits his grandfather who lives in Jeju and meets Yoo-lang there by coincidence. But through a series of unexpected events, he meets her again and again until finally, he finds himself living with her

her again and again until finally, he finds himself living with her under the same roof. Yoo-lang reminds him of his own late mother.

坚强而宽容,自由奔放。因为对自己的出生感到自责和受到的精神创伤成为独身主义者。去济州岛见爷爷时与由朗初次相识。不知出于必然还是因为孽缘,他俩总是牵扯在一起,最后生活在同一屋檐下。他总从由朗身上发现早已过世的妈妈的身影……

気さくで自由奔放な性格。自分の出生に対する自責とトラウマのせいで独身主義者になった。祖父に会いに赴いた済州島でユランに初めて会う。しかし必然なのか悪縁なのか、偶然が重なってひとつ屋根の下で暮らすことになる二人。彼はユランから亡くなった母親の姿を発見するが…

Koh Yoo-lang Actress Yoon Se-ah

高由朗 | 尹世雅饰 コ・ユラン|俳優:ユン・セア

She's confident and optimistic about life in general. After graduating from high school, she works at a resort in Jeju Island where she makes dessert and develops a passion for baking cookies and pastries. She also falls in love for the very first time with Chi-young and she is swept off her feet. But Chi-young suddenly leaves her to return to Seoul. Desperate to be with Chi-young, Yoo-lang flies to Seoul and decides to propose marriage to him. After searching for him for days, she finds out that he is a married man.

坚强而开朗乐观。高中毕业后在济州岛一家度假村糕点部沉醉于翻糖蛋糕的魅力之中,梦想成为糖花工艺师。她在度假村还遇到了初恋情人治英,这一切对她而言就像做梦一样。但治英突然前往首尔,她无法忘记治英,为了求婚前往首尔。历经周折见到治英,却意外地得知他已是有妇之夫。

明るくてポジティブな性格。高校卒業後、済州島にあるリゾートの製菓部門でシュガークラフトの魅力にはまり、シュガーアーチストを夢見る。リゾートで出会った初恋チョンとの日々はまるで夢のようだった。しかし、突然ソウルに帰ったチョンが忘れられず、結局自分からプロポーズするためにソウルに上京する。紆余曲折の末、チョンは妻子持ちという青天の霹靂のような現実に直面する。











